ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

ДО АКЦИОНЕРИТЕ
На „ НАРМАГ " АД
Град СТАРА ЗАГОРА

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на **„Нармаг " АД** град Стара Загора, включващ счетоводния баланс към 31 декември 2012г., отчета за приходите и разходите, отчета за промените в собствения капитал и отчета за паричните потоци за годината, завършваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и другите пояснителни приложения.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Ръководството на дружеството е отговорно за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия, приети от Министерския съвет на Република България, както и за такава система за вътрешен контрол, каквато то определи като необходима за изготвянето на финансов отчет, който да не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия, независимо дали те се дължат на измама или на грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие със Закона за независим финансов одит и професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовия отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства, относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение, относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовият отчет.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

По наше мнение, финансовият отчет представя достоверно във всички съществени аспекти финансовото състояние на „Нармаг" АД, град Стара Загора към 31 декември 2012 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните потоци за годината, завършваща тогава , в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия , приети от Министерския съвет на Република България , валидни към 31.12.2012 година.

Обръщане на внимание

Без да изразяваме резерв , обръщаме внимание ,че в счетоводния баланс към 31 декември 2012 г. и в приложението към финансовия отчет т .III, т.3 дружеството оповестява вземания от предоставени кредити на свързани лица в размер на 197 хил.лв и начислени върху тях лихви в размер на 216 хил.лв., които не са събрани, повече от една година. Ръководството е убедено, че тези вземания ще бъдат уредени и не следва да бъдат обезценени.

Доклад върху други правни и регулаторни изисквания

Годишен доклад за дейността на Дружеството по изискванията на Закона за счетоводството /чл.33/.

В съответствие с изискванията на българския Закон за счетоводството /чл.38 пар.4/, ние сме се запознали с годишния доклад на ръководството за дейността на Дружеството за отчетната 2012 година. Този доклад не представлява част от годишния му финансов отчет за същия период. Отговорността за изготвянето на този годишен доклад за дейността за 2012година се носи от ръководството на Дружеството. Историческата финансова информация, представена в годишния доклад за дейността, съответства във всички съществени аспекти на информацията, представена и оповестена във финансовия отчет на Дружеството към 31 декември 2012 година.

0019 Димитрина Пашова Регистриран одитор

Димитрина Пашова
/Регистриран ДЕС/
Дата 29.03.2013 г
Ул. „Цар Калоян"36
гр. Стара Загора

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

НАРМАГ 1 СТАРА ЗАГОРА

Наименование на дружеството:	"НАРМАГ " АД
ЕИК по БУЛСТАТ:	123009116
Съставител:	Райна Костадинова Петрова
Ръководител:	Стойчо Димитров Колев
Заверил:	Димитрина Йорданова Пашова

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС
на "НАРМАГ " АД - гр. Стара Загора
Към 31.12.2012 г.

АКТИВ	Сума(хил.лв.)	Сума(хил.лв.)
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	**Текуща година**	**Предходна година**
А. Записан, но не внесен капитал		
Б.Нетекущи (дълготрайни)активи		
I.Нематериални активи		
Програмни продукти	3	
Общо по група I:	**3**	
II . Дълготрайни материални активи		
Земи и сгради, в т.ч.:	308	320
- сгради	308	320
Машини,производствено оборудване,апаратура	123	157
Съоръжения и други	260	124
Предоставени аванси и ДМА в процес на изграждане	18	18
Общо по група II:	**709**	**619**
III . Дългосрочни финансови активи		
Предоставени заеми на свързани лица	197	197
Общо по група III:	**197**	**197**
Общо за раздел Б:	**909**	**816**
В.Текущи (краткотрайни) активи		
I. Материални запаси		
Стоки	25	40
Общо за група I :	**25**	**40**
II. Вземания		
Вземания от свързани лица	216	216
над 1 година	214	214
Други вземания	6	4
Общо по група II:	**222**	**220**
III . Инвестиции		
IV .Парични средства, в т.ч.:		
Касови наличности в лева	17	4
Разплащателни сметки	1	
Общо по група IV:	**18**	**4**
Общо за раздел В:	**265**	**264**
Г. Разходи за бъдещи периоди	**1**	**10**
Сума на актива (А+Б+В+Г)	**1175**	**1090**

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

НАРМАГ 1 СТАРА ЗАГОРА

ПАСИВ	Сума(хил.лв.)	Сума(хил.лв.)
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ	Текуща година	Предходна година
А. Собствен капитал		
I. Записан капитал	**306**	**306**
Общо по група I :	**306**	**306**
II. Резерв от последващи оценки	**8**	**8**
в т.ч. резерв от последващи оценки на фин.инструменти	8	8
III. Резерви		
Законови резерви	30	30
Други резерви	409	448
Общо по група III :	**439**	**478**
IV. Текуща печалба (загуба)	**(68)**	**(39)**
Общо за раздел А	**685**	**753**
Б. Задължения		
Задължения към финансови предприятия,в т.ч.:	195	15
до 1 година	56	15
над 1 година	139	15
Задължения към доставчици,в т.ч. :	30	15
до 1 година	30	15
Други задължения, в т.ч.:	38	35
до 1 година	38	35
- към персонала, в т.ч.:	15	16
до 1 година	15	16
- осигурителни задължения, в т.ч.:	7	7
до 1 година	7	7
- данъчни задължения, в т.ч.:	2	7
до 1 година	2	7
- други до 1 година		
Общо за раздел Б, в т.ч.:	**263**	**65**
до 1 година	148	65
над 1 година	115	
В. Финансирания и приходи за бъдещи периоди, в т.ч.:	**227**	**272**
Финансирания	227	272
Сума за пасива (А+Б+В)	**1175**	**1090**

Дата: 12.03.2013 г. Съставител: / Р.Петрова/ Ръководител: /Ст. [illegible]/ Заверил: /Д.Пашова/

29.03.2013

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

О Т Ч Е Т ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ (двустранен) за 2012 г.
на "НАРМАГ " АД - гр. Стара Загора

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	Сума в хил.лв		НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	Сума в хил.лв	
	Текуща година	Предх.година		Текуща година	Предх.година
А. Разходи			**А.Приходи**		
I. Разходи за оперативна дейност			**I.Приходи от оперативната дейност**		
1.Разходи за суровини,материали и външни услуги	307	257	1. Нетни приходи от продажби	589	616
			Приходи от наеми	589	616
Суровини и материали	198	137	2.Други приходи, в т.ч.:	60	45
Външни услуги	109	120	Приходи от финансиранията	45	45
			Приходи от продажба на материали	15	
2.Разходи за персонала, в т.ч.:	308	333	**Общо за група I**	**649**	**661**
Разходи за възнаграждения	261	282	**II.Финансови приходи**		
Разходи за осигуровки	47	51	Приходи от предприятия от група		2
3.Разходи за амортизация	73	105	**Общо за група II**		**2**
4.Други разходи	15	2	**Общо приходи (I+II)**	**649**	**663**
Общо за група I	**703**	**697**			
II. Финансови разходи					
Разходи за обезценка на фин.активи	1				
Разходи за лихви и други финансови разходи	13	5			
Общо за група II	**14**	**5**			
Б.Печалба от обичайната дейност			**В. Счетоводна загуба**	68	39
Общо разходи (I+II)	**717**	**702**	**Г. Загуба**	68	39
В.Счетоводна печалба			**Всичко приходи**	**717**	**702**
III. Разходи за данъци от печалбата					
Г.Печалба					
Всичко (общо разходи)	**717**	**702**			

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Дата: 12.03.2013 г. Съставител: /Р.Петрова/ Ръководител: /Ст.Колев/ Заверил: /Д.Пашова/ 19.03.2013г.

О Т Ч Е Т ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ ПО ПРЕКИЯ МЕТОД за 2012 г.
на "НАРМАГ " АД - гр. Стара Загора

(хил.лв)

Наименование на паричните потоци	Текущ период			Предходен период		
	Постъпления	Плащания	Нетен поток	Постъпления	Плащания	Нетен поток
А. Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	717	380	337	733	351	382
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения		304	(304)		331	(331)
Платени и възстановени данъци върху печалбата						
Други парични потоци от основна дейност		27	(27)		31	(31)
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	**717**	**711**	**6**	**733**	**713**	**20**
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи		166	(166)		22	(22)
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)		**166**	**(166)**		**22**	**(22)**
В.Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци,свързани с получени или предоставени заеми	201	22	179	5	24	(19)
Парични потоци от лихви, комисиони, дивиденти и др. подобни		5	(5)		5	(5)
Всичко парични потоци от финансова (В)	**201**	**27**	174	**5**	**29**	**(24)**
Изменения на паричните средства през периода (А+Б+В)	**918**	**904**	**14**	**738**	**764**	**(26)**
Г. Парични средства в началото на периода	**x**	**x**	**4**	**x**	**x**	**30**
Д. Парични средства в края на периода	**x**	**x**	**18**	**x**	**x**	**4**

Дата: 12.03.2013 г.

Съставител:..... /Р.Петрова/

Ръководител:..... /Ст.Колев/

Заверил:..... /Д.Пашова/

29.03.2013

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

О Т Ч Е Т ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ към 31.12.2012 г.
на "НАРМАГ " АД - гр. Стара Загора

(хил.лв.)

Показатели	Записан капитал	Премии от емисия	Резерв от последващи оценки на активи и пасиви	РЕЗЕРВИ		ФИНАНСОВ РЕЗУЛТАТ от мин.години		Текуща печалба (загуба)	Общо собствен капитал
				Законови	Други	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
Салдо в началото на отчетния период	**306**		**8**	**30**	**448**			**(39)**	**753**
Финансов резултат за текущия период								**(68)**	**(68)**
Разпределение на печалбата					**(39)**			**39**	
Салдо в края на отчетния период	**306**		**8**	**30**	**409**			**(68)**	**685**
Собствен капитал към края на отчетния период	306		8	30	409			(68)	685

Дата: 12.03.2013 г. Съставител: / Р.Петрова / Ръководител: /Ст.Колев/ Заверил: /Д.Пашова/

29.03.2013

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА НА "НАРМАГ" АД ПРЕЗ 2012 година

Ръководството на Нармаг АД представя своя годишен доклад за дейността съгласно чл.33 от Закона за счетоводството и годишния финансов отчет към 31.12.2012 година, изготвен в съответствие с Националните стандарти за финансово отчитане на малки и средни предприятия, валидни към 31.12.2012 година.

Обща информация и описание на дейността

"НАРМАГ" АД е акционерно дружество, регистрирано в Старозагорски Окръжен съд по фирмено дело № 2220 от 1995 г. Въз основа на приватизационен договор от месец октомври 1998 година 80 % от капитала на дружеството са закупени от "НАРМАГ 97" АД гр.Стара Загора. През 2001 година дружеството е обявило увеличение на капитала, при което участието на акционерите става 95,7 % за "НАРМАГ 97" АД и 4,3 % за Община Стара Загора. През 2004 година по решение на собствениците е извършено намаление на номиналната стойност на акциите до 1 лев за акция. Към 31.12.2010 година 86 % от капитала на "Нармаг" АД е притежание на дружеството майка "Норвегруп" АД. Във владение на "Нармаг 97" АД остават 11 % и 3 % за Община Стара Загора.

Седалището на дружеството е: град Стара Загора, ул."Цар Симеон Велики" 101.

Основната дейност на дружеството е: отдаване под наем на търговската сграда, паркинг и приходи от услуги за населението /фитнес/ и детски кътове.

Преглед на дейността

През 2006 година структурата на приходите е следната: наем УМ - 82.51 %, паркинг 4.91 % фитнес 9.53 % , приход от тоалетни 2.79 % и от детски играчки 0.23 %.

През 2007 година – наем УМ 80.12 %, паркинг 5.51 %, фитнес зала 9.60 %, тоалетни 3.44 %,детски играчки 1.23 % и 0.41 % други.

През 2008 година – наем УМ 81.85 %, паркинг – 5.86 %, фитнес зала 6.56 %, тоалетни 3.54 %, детски играчки 1.33 % и други 0.86 %.

През 2009 година паркинга е с дял от 4.98 % в общите приходи на дружеството; наемите на магазини – 81.48 %; фитнес зала достига 8.50 %; приход тоалетни – 3.23 %; детски играчки 1.03 % и други 0.78 %.

През 2010 година приходите от паркинг имат дял от 4.73 %, наеми магазини 81.36 %, фитнес зала 9.23 %, приход тоалетни 2.92 %, детски играчки 0.85 % и други 0.91 %.

През 2011 година приходите от паркинг имат дял 4.33 %, наеми магазини 71.32 %, фитнес зала 8.27 %, приходи от тоалетни 2.35 %, детски играчки 0.54 % и др. 12.33 %

Резултати за текущия период

През 2012 година приходите от паркинг имат дял 3.31 %, наеми магазини 80.04 %, фитнес зала 8.53 %, приходи от тоалетни 2.59 %, детски център3.76 % и др. 1.77 %

Общите разходи за дейността за 2012 година са в размер на 703 х. лв.и финансови разходи 1 х. лв. В разходите за дейността най-висок е относителния дял на разходите за персонал 43.81 %, за материали и външни услуги 43.66 %, амортизации 10.38 %, други – 2.15 %. Счетоводната загуба за годината е 67861.57 лв., а данъчната загуба е 49084.56 лв.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Финансови показатели

Коефициента на рентабилност спрямо нетните приходи от продажби е отрицателен - 0.12 %.

Коефициента на обща ликвидност 1.79 %, а на бърза ликвидност 0.18 %.

Предприятието е финансово независимо като коефициента на задлъжнялост е 0.38 %, а на финансова автономност 2.60 %.

Рискове

Дейността се извършва изцяло на вътрешен пазар. Предприятието няма финансови инструменти, които да са носители на рискове за финансовото състояние.

Няма предстоящи сделки, които да са от съществено значение за структурата на капитала и по отношение на приходите.

Въпреки нарасналата конкуренция от новоразкритите търговски центрове в град Стара Загора и негативите от финансовата криза, ръководството счита, че дейността на дружеството ще продължи при спазване принципа за действащо предприятие.
Основание за това са сключените договори с наематели за 2012 година, изключително атрактивното местоположение на имота в града и гъвкавата политика спрямо наемателите.

Информация по чл. 187 от Търговския закон

През 2012 година няма движение по придобиване или прехвърляне на собствени акции в дружеството. Към 31.12.2012 година участието на акционерите остава непроменено:

Акционери	Брой акции	Стойност	Относителен дял
Норвегруп АД	261910	261910	85.67 %
Нармаг 97 АД	35056	35056	11.46 %
Община Ст.Загора	8764	8764	2.87 %
Общо	**305730**	**305730**	**100 %**

Информация по чл. 247 от Търговския закон

Нармаг АД през 2012 година е изплатило възнаграждение за управление и контрол в размер на 44400 лева, в т.ч. на Балкан инвест ЕАД – 18000 лева, на Джордани 2400 лева и на Стойчо Димитров Колев 24000 лева.

Членовете на Съвета на директорите притежават косвено чрез дружеството майка – Норвегруп АД 86 % от капитала на Нармаг АД.

Всеки член на Съвета на директорите участва като неограничено отговорен съдружник в други дружества или притежава повече от 25 % от капитала на други дружества.

Златозар Стефанов Стойков е едноличен собственик на капитала на Дружба 16 ЕАД, Балкан инвест ЕАД, Евробул ЕАД.

Стойчо Димитров Колев е едноличен собственик на капитала на Нортекс ЕООД, ЕТ Стойчо Колев и съдружник в Сторм ООД и Старк ООД.

Тодор Динев Тенев е едноличен собственик на Джордани ЕООД и Анто ЕООД.

Стопански цели на ръководството

Въпреки продължаващата икономическа криза и засилена конкуренция ръководството предвижда запазване и увеличаване на приходите като инвестира основно в поддържане на търговските площи и разнообразяване на предлаганите услуги, така щото търговския център да се превърне в предпочитано място за търговия и развлечения. През 2012 година се извърши реконструкция и модернизация на третия

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

етаж на Универсален магазин като се изгради детски център и лоби бар, които започнаха работа месец септември 2012 година.

Важни събития настъпили по време на съставяне и след датата на съставяне на индивидуалния финансов отчет

По време и след съставяне на финансовия отчет не са настъпили събития, които да променят оповестените дотук данни.

Отговорности на ръководството

Ръководството потвърждава, че при изготвяне на настоящия финансов доклад за дейността е представило вярно и честно развитието и резултатите от дейността на групата за изминалия период както и неговото състояние и рискове пред които е изправено.

29.03.2013 год.
Стара Загора

Председател СД:

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Приложение към финансовия отчет за 2012 година
на НАРМАГ АД гр. Стара Загора

I.Обща информация

1. Собственост и управление

НАРМАГ АД е акционерно дружество, регистрирано в Старозагорски окръжен съд по фирмено

Дело № 2220 от 1995 г., пререгистрирано в Агенцията по вписванията под № 20080812135455/12.08.2008 година.

Седалището и адресът на управление на дружеството са гр.Стара Загора, ул."Цар Симеон Велики" № 101.

Регистрираният капитал на дружеството е 305730 лева, собственост на юридически лица.

Дружеството е с едностепенна система на управление. Управлява се от Съвет на директорите в състав:

„Нортекс" ЕООД с представител Стойчо Димитров Колев;

„Балкан инвест" ЕАД с представител Златозар Стефанов Стойков;

„Джордани"ЕООД с представител Тодор Динев Тенев.

„Балкан инвест"ЕАД в качеството му на изпълнителен член на Съвета на директорите чрез Златозар Стефанов Стойков и „Нортекс" ЕООД в качеството му на председател на Съвета на директорите чрез Стойчо Димитров Колев представляват дружеството само заедно или от назначените прокуристи Петър Христов Парапанов и Стефко Иванов Първов само заедно.

2.Предмет на дейност

Предметът на дейност обхваща следните видове операции и сделки: отдаване под наем на търговската сграда, паркинг, фитнес зала и детски кътове.

3.Структура на дружеството

Дружеството няма клонове в други градове на страната.

Дружеството е предприятие от група, като предприятието майка е Норвегруп АД със седалище гр.Стара Загора, ул."Цар Симеон Велики" 101.

Предприятието – майка изготвя консолидиран финансов отчет, който се публикува в Търговския регистър.

II.Основни положения от счетоводната политика на дружеството

1.База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на дружеството е индивидуален финансов отчет и е изготвен в съответствие със закона за счетоводството и със счетоводните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия /ДВ бр.30/07.04.2005,изм.и доп.с ПМС 251/17.10.2007 г.,обн.в ДВ бр.86/26.10.2007 в сила от 01 януари 2008 година/ валидни към 31.12.2012 година.

Финансовият отчет е представен в хиляди български лева.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Настоящият годишен отчет е изготвен в съответствие с принципите на действащо предприятие, текущо начисляване и историческа цена. На ръководството не са известни обстоятелства, които да поставят под съмнение този принцип.

2.Сравнителни данни

Счетоводната политика, изложена по-долу е прилагана последователно за всички периоди представени в настоящия финансов отчет. Представените данни за 2012 година са съпоставими със сравнителните данни за 2011 година и не е извършвано презичисляване и рекласификация.

3.Счетоводни предположения и приблизителни оценки

При изготвянето на финансовия отчет ръководството е използвало някои приблизителни оценки и предположения. Те се базират на най-пълното познаване на текущите събития и действия от ръководството, но въпреки реалните резултати могат да бъдат различни от тези оценки и допускания.

4.Промени в счетоводната политика

При откриване на съществени грешки и промени на счетоводната политика дружеството използва препоръчителния метод съгласно СС 8 Нетни печалби и загуби за периода, фундаментални грешки и промени в счетоводната политика. През 2012 година не са настъпили промени в счетоводната политика и не са отчетени съществени грешки от предходни периоди.

5.Функционална валута и валута на представяне

Функционалната и отчетна валута на дружеството е българският лев. От 01.07.1997 г. левът е фиксиран в съответствие със Закона за БНБ към германската марка в съотношение BGN1:DEM1, а с въвеждането на еврото като официална валута на Европейския съюз – с еврото в съотношение BGN 1.95583:EUR1.

Паричните средства, вземанията и задълженията, деноминирани в чуждестранна валута се отчитат в левова равностойност на база централния валутен курс към датата на операцията и се преоценяват на годишна база като се използва официалният курс на БНБ на последния работен ден от годината. Заключителните курсове на най-значимите валути, които дружеството е използвало към 31.12.2012 г. са както следва:

Чуждестранна валута	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
Евро /EUR/ фиксиран курс	1.95583	1.95583
Щатски долар /USD/	1.47476	1.51158

6.Оценка и управление на риска

В хода на обичайната си дейност дружеството може да бъде изложено на различни финансови рискове. Пазарният риск е рискът, че справедливата стойност или бъдещите парични потоци на финансовият инструмент ще варират поради промени в пазарните цени.

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

6.1 Лихвен риск

Финансовите пасиви, които излагат дружеството на лихвен риск е полученият банков кредит.

Банковият кредит е обезпечен с ипотека на недвижимия имот и залог на бъдещи вземания.Годишната лихва се определя от едномесечен EROBOR със съответната надбавка според условията на кредитиращата банка.

6.2 Ликвиден риск

За управлението на ликвидния риск дружеството събира своите вземания преобладаващо в брой като контролира изразходването на своите парични средства. Усилията на ръководството са насочени към избора на клиенти с добра платежоспособност когато се касае за разсрочени плащания.

6.3 Валутен риск

Дружеството осъществява своята дейност изцяло в страната и в български лева, поради което промяната в курса на валутата не влияе пряко на финансовия резултат на дружеството.

6.4 Кредитен риск

Финансовите активи, които потенциално излагат дружеството на кредитен риск са вземанията по предоставени заеми на свързани предприятия.

6.5 Ценови риск

Независимо от централното местоположение на търговската сграда дружеството е изложено на ценови риск, поради нарасналата конкуренция от наемодатели на територията на град Стара Загора в лицето на изградените няколко търговски центъра предоставящи търговски площи на

конкурентни цени.

7.Приход и разходи

Приходите се определят по справедливата стойност на полученото или подлежащо на получаване възнаграждение под формата на парични средства.

Признават се на база принципа на начисляване и до степента, до която стопанските изгоди се придобиват от дружеството и доколкото приходите могат надлежно да се измерят.По видове приходи се признават както следва:

Продажба на стоки, материали, нематериални активи и дълготрайни материални активи – при

фактуриране и прехвърляне на собствеността на продавача;

Продажби на услуги – в зависимост от етапа на завършеност и когато резултатът от сделката може надлежно да се оцени;

Наеми и лихви – текущо пропорционално на времева база;

Дивиденти – при установяване на правото за получаването им;

Лицензионни възнаграждения – съгласно договори.

Приходите от всяка сделка се признават едновременно с извършените разходи за нея.

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

Разходите в дружеството се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Финансовите приходи и разходи се включват в отчета за приходи и разходи като се посочват диференцирано и се състоят от: приход и разходи за лихви, приход и разходи свързани с валутни операции, други приходи и разходи свързани с финансови операции. Начисляват се в момента на възникването им.

Разходите за обезценка се признават в случай, че преносната стойност на една или група активи генерираща парични постъпления, част от която е той, превишаваща възстановимата му стойност.

8.Дълготрайни материални активи

Дружеството класифицира, признава и отчита определен актив като дълготраен /нетекущ/

когато отговаря на следните критерии:

- Имат натурално-веществена форма;
- Използват се за производство или доставка/продажба на активи или услуги за отдаване под наем, за административни или други цели;

Дружеството е определило стойностен праг от 500 лева, под който придобитите активи независимо , че притежават характеристиката на дълготраен актив се изписват като текущ разход в момента на придобиването им.

Първоначално признаване
В съответствие със СС 16 – Дълготрани материални активи, дълготрайните материални активи

са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване,намалена с натрупаната амортизация и коригирани със стойността на евентуална обезценка /преоценка/.

Цената на придобиване включва покупната цена, включително митническите такси и всички преки разходи, необходими за привеждане на актива в работно състояние.

Преките разходи са: разходи за подготовка на обекта, разходи за първоначална доставка и обработка, разходи за монтаж, разходи за хонорари на лица, свързани с проекта, невъзстановими данъци и др.

Разходи, които не се включват в цената на придобиване са: разходи за пуск и други подобни предпроизводствени разходи; начални оперативни загуби; обучение на персонала – за работа с нов актив, с нова категория клиенти, административни и други общи разходи.

Последващи разходи

Последващите разходи, свързани с дълготраен актив, водещи до подобряване на бъдещата икономическа изгода от актива се отчитат като увеличение на балансовата му стойност.

При подмяна на разграничимата част от дълготраен материален актив подменената част се отписва, а направеният разход за подмяната или подновяването на частта се отчитат като придобиване на отделен актив.

Печалби и загуби от продажба

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Балансовата стойност на даден дълготраен материален актив се отписва при продажба на актива; когато не се очакват никакви икономически изгоди от използването на актива или при освобождаване от актива.
Освобождаването от дълготрайни материални активи може да настъпи по различен начин / чрез продажба, сключване на финансов лизинг, чрез дарения и други/. При определяне датата на освобождаване от актива дружеството прилага критериите на НСС 18 за признаване на приход от продажба на стоки.
Печалбата или загубата, възникваща от отписването на дълготраен материален актив се включват в печалбата или загубата към датата на отписване. Тези печалби и загуби се определят като се съпоставят постъпленията с балансовата стойност, отчетени в Отчета за приходи и разходи.
Не е налице отписване на ДМА когато се извеждат временно от употреба за ремонтиране, за подобрения, за консервиране.

9. Нематериални активи

Първоначално признаване
Един актив се признава и отчита като нематериален актив когато отговаря на определението за такъв, при придобиването му може надлежно да се оцени и от използването му се очакват икономически изгоди.
Първоначална оценка на актива се извършва по цена на придобиване /себестойност/.
Тази цена включва невъзстановими мита и всякакви разходи, понесени от предприятието с цел подготовка на актива и привеждането на актива до мястото, където ще се използва и в състоянието, в което ще се използва както е предвидено от ръководството на дружеството;
Първоначална приблизителна оценка на разходите за демонтаж, преместване на актива и възстановяване на площадката когато дружеството е поело задължение за извършването на такива разходи. Тези разходи се представят като провизия. Тя включва:
Разходи за подготовка на мястото,където ще се използва активът;
Разходи по доставката – като транспортни,куриерски и др.;
Разходи по инсталиране;
Разходи за хонорари на програмисти, консултанти, икономисти и други специалисти.
Първоначалната оценка на вътрешно създаден нематериален актив се получава като сбор от разходите, извършени в момента, в който активът за първи път е постигнал критериите за признаване – отговаря на определението за нематериален актив /установим нефинансов ресурс без физическа субстанция със съществено значение при употреба, от която се очакват икономически ползи/, на цената на придобиване може да се направи надеждна оценка и се очакват икономическите изгоди за дружеството.
Последващото оценяване на активите се извършва по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация. Направените обезценки се отчитат като разход и се представят в Отчета за приходи и разходите.
Разходите, които ще доведат до увеличаване на бъдещите икономически изгоди от използването на актива се прибавят към стойността му. Всички други последващи разходи се отчитат като текущи през периода, през който са направени.
Избраният праг на същественост в дружеството 500 лева.
Нематериалните дълготрайни активи са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване, намалена с начислената амортизация и призната обезценка.
Последващо оценяване
С последващите разходи, свързани с отделен нематериален дълготраен актив се коригира балансовата стойност когато е вероятно предприятието да има икономическа изгода над тази от първоначално оценената стандартна ефективност на съществуващият актив. Всички други последвали разходи се признават за разход в периода, през който са направени.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
НАРМАГ СТАРА ЗАГОРА 1

Печалби и загуби от продажба
Балансовата стойност на даден нематериален дълготраен актив се отписва при продажба на актива; когато не се очакват никакви икономически изгоди от използването на актива или при освобождаване от актива. При определяне датата на освобождаване от актива, дружеството прилага критериите на НСС 18 за признаване на приход от продажба на стоки.
Печалбата или загубата, възникваща от отписването на дълготраен нематериален актив се включват в печалбата или загубата към датата на отписване. Тези печалби и загуби се определят като се съпоставят постъпленията с балансовата стойност на актива отчетени в Отчета за приход и разходи.

10. Методи на амортизация

Амортизацията на дълготрайните активи се начислява в отчета за приходите и разходите на база линейния метод въз основа на очаквания полезен живот на активите. Предполагаемият полезен живот в години на използване по групи е определен от ръководството на дружеството както следва:

	2012	2011
Сгради и съоръжения	25 години	25 години
Машини и оборудване	5 години	5 години
Автомобили	6.67 години	6.67 години
Офис обзавеждане	6.67 години	6.67 години
Програмни продукти	5 години	5 години

Права върху интелектуална собственост – за срока на договора или разрешението;
Права върху индустриална собственост – за срока на договора или разрешението;
Програмни продукти – 2 години или срок на договора;
Продукти от развойна дейност – до 5 години;
Интернет сайтове – за срока на договора.
За данъчни цели амортизационните норми по категории са както следва:
Сгради и съоръжения – 4 %
Машини и оборудване – 30 %
Компютри – 50 %
Транспортни средства – 25 %
Нематериалните дълготрайни активи са с норма 15 %.
Данъчните амортизационни отчисления се начисляват от началото на месеца, през който актива е въведен в действие.
Не се начисляват амортизации на дълготрайните активи от месеца, следващ месеца на:
Неупотребяване на ДА в дейността на предприятието;
Трансформирането на ДА като инвестиция в други предприятия;
Изваждането на ДА от употреба – консервирани за отчетния период /ако съществуват доказателства, че той няма да се използва в бъдеще в дейността на предприятието/.
Напълно амортизираните до остатъчната им стойност ДА в процес на ликвидация, независимо от начина по който се осъществява.

11.Обезценка на активи

Балансовите стойности на дълготрайните материални активи подлежат на преглед за обезценка когато са налице събития или промени в обстоятелствата, които показват, че балансовата стойност би могла да се отличава от възстановителната им стойност. Ако са налице такива индикатори, че приблизително определената възстановителна стойност е по – ниска от тяхната балансова стойност, то последната се коригира до възстановителната стойност на активите. За определянето на стойността в употреба на активите бъдещите парични потоци се дисконтират

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

до тяхната настояща стойност като се прилага дисконтов фактор преди данъци, който отразява текущите пазарни условия и оценка на времевата стойност на парите и рисковете специфични за съответния актив.
Загубите от обезценка се отчитат в отчета за приходи и разходи.

12. Материални запаси

Материалните запаси включват материали и стоки. Във финансовият отчет се оценяват и представят по цената на придобиване, която включва всички разходи по закупуване и довеждане на даден материален запас в неговото настоящо състояние и местоположение. Това са доставни разходи – покупна цена, такси, транспортни разходи, невъзстановими данъци и др.разходи.
Нетната реализуема стойност представлява приблизително определената продажна цена на даден актив в нормалния ход на стопанска дейност, намалена с приблизително определените разходи до довършването в търговски вид на този актив и приблизително определените разходи за реализация.
При употреба /продажбата/ на материалните запаси се използва методът на средно претеглената или конкретната цена.
При продажба балансовата стойност се признава като разход през периода на признаване на прихода за продажба.

13. Финансови активи

Финансови активи са парични средства и следните категории финансови инструменти:
Кредити и вземания, първоначално възникнали в дружеството; финансови активи, държани за търгуване; финансови активи, държани на падеж и финансови активи, обявени за продажба.
Финансовите активи се отнасят към различните категории в зависимост от намеренията на дружеството.
Финансовите активи се признават на датата на сделката. Това става първоначално по себестойност, равна на даденото за вложението, вкл.разходите по извършване на сделката.
Отписването на финансов актив става когато се реализират правата, настъпи отказ от правата или изтече срокът за реализиране на правата.
Към датата на съставяне на баланса дружеството извършва тестове за обезценка и при наличие на признаци за обезценка признава загуби от обезценка.

14. Пари и парични еквиваленти

Дружеството представя като парични наличности – парите в брой или по разплащателни сметки. Паричните еквиваленти включват високоликвидни вложения, които са лесно обратими в парични наличности. Дружеството не притежава такива към 31.12.2012 година.

15. Капитал

Регистрираният капитал отразява номиналната стойност на акциите на дружеството.
Натрупаната печалба / загуба/ от минали години включва неразпределената печалба и непокритата загуба от минали години.
Резервите са: общи /законови; от последващи оценки и други.
Основният капитал е представен по неговата номинална стойност и съответства на актуалната му съдебна регистрация.

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

16. Финансови пасиви

Финансовите пасиви на дружеството включват: възникнали първоначално в дружеството пасиви /търговски и по финансов лизинг/; финансови пасиви, държани за търгуване и финансови активи, държани до настъпване на падеж.
Финансовите пасиви се класифицират съобразно целта при поемането им. Оценяват се първоначално по себестойност, равна на справедливата стойност на полученото за вложението, включително всички разходи по сделката.
Последваща оценка на финансовите пасиви е по амортизируема стойност с изключение на държаните за търгуване, които се оценяват по справедлива стойност.
Дружеството отписва финансов актив когато погаси задълженията, настъпи отмяна на задълженията или изтече срокът за уреждане на задълженията.
Получените банкови заеми се признават по сумата подлежаща на плащане. Лихвите по заемите се отчитат като текущи финансови разходи. Таксите за управление на дългосрочни заеми се разсрочват пропорционално на времева база за срока на заема.

17. Задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури /цена на придобиване/ или задължения по изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

18. Лизинг

Финансов лизинг
Финансовият лизинг, при който се трансферира към дружеството съществената част от всички рискове и стопански ползи, произтичащи от собствеността върху актива под финансов лизинг се капитализира в счетоводния баланс на лизингополучателя като се представя като имоти, машини и оборудване на лизинг по цена на незабавна продажба или ако е по-ниска – по настоящата стойност на минималните лизингови плащания.
Лизинговите плащания съдържат в определено съотношение финансов разход /лихвата/ и припадащата се част от лизинговото задължение /главница/, така че да се постигне постоянен лихвен процент за оставащата неизплатена част от главницата по лизинговото задължение.
Придобитите под финансов лизинг активи се амортизират на база полезен живот на актива.
Оперативен лизинг
Лизинг, при който наемодателят продължава да притежава съществената част от всички рискове и стопански изгоди от собствеността върху даден актив се класифицира като оперативен лизинг. Плащанията /постъпленията/ по оперативния лизинг се признават като разходи /приходи/ в отчета за приходи и разходи на база линеен метод за периода на лизинга.
Дружеството се явява основно лизингодател по оперативен лизинг на сграда.

19. Задължения към наети лица

а) планове за дефинирани вноски
Правителството на Р България носи отговорността за осигуряване на пенсии по планови дефинирани вноски. Разходите по ангажимента на дружеството да превежда вноски по планове за дефинирани вноски се признава в Отчета за приходите и разходите при тяхното възникване.
б) платен годишен отпуск
Платеният годишен отпуск се ползва по график през годината от всички служители, поради което дружеството не начислява разходи за неизползван отпуск в текущата година.
в)дефинирани доходи при пенсиониране

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

В съответствие с изискванията на Кодекса на труда, при прекратяване на трудовия договор на служител, придобил право на пенсия, дружеството му изплаща възнаграждение в размер на две брутни заплати, ако трудовия стаж в дружеството е по-малък от десет години или шест брутни заплати при натрупан стаж в предприятието последователно над десет години. За тези възнаграждения в дружеството не е извършвана актюерска оценка и не са резервирани суми. Дружеството не е разработвало програми за доходи след напускане на персонала.

20. Данъци от печалбата

Текущи активи и/или пасиви представляват вземания или задължения към бюджета, които се отнасят за текущия период и представляват надвнесен или дължим данък върху печалбата. Те се начисляват като се прилага текущата данъчна ставка на база облагаемия доход за годината. За 2012 година тя е 10% и остава непроменена за следващата отчетна година.
Активите и пасивите по отсрочени данъци се оценяват по данъчни ставки съгласно данъчното законодателство, действащо за периодите, в които се очаква активът да се реализира или пасивът да се уреди. Активите и пасивите по отсрочени данъци се представят компенсирано във финансовия отчет.
Пасивите по отсрочени данъци се представят в пълен размер. Активите по отсрочени данъци се признават до степента, до която е вероятно да има бъдещи данъчни печалби, срещу които активът да се реализира.

21.Провизии, условни активи и условни пасиви

Провизиите, представляващи текущи задължения, произтичащи от минали събития, уреждането на които се очаква да породи необходимост от изходящ паричен поток от ресурси се признават като задължения на дружеството. Сумата призната като провизия е най-добрата приблизителна оценка на изходящите парични потоци от ресурси, необходими за уреждане на задължението. Начислени провизии се преразглеждат всяка година към датата на баланса и при необходимост стойността им се коригира.
Дружеството не отчита в баланса за 2012 година провизии, условни активи и условни пасиви.

III.Нетекущи /дълготрайни/ активи

1. Дълготрайни материални активи

	Сгради	Машини,съо-жения и оборудване	Други ДМА	Транпортни средства	Аванси	Общо
Салдо на 31.12. 2011	576	441	499	8	18	1542
Постъпили		0	163			163
Излезли						
Салдо на 31.12.2012	576	441	662	8	18	1705
Амортизация към 31.12.2012	268	319	402	7		996
Балансова с/ст към 31.12.2012	308	122	260	1	18	709

Закупените към 31.12.2012 година съоръжения на стойност 166 х.лв.представляват част от новоизградения Детски център Мерлин и нов лоби бар на третия етаж в сградата.

Дружеството продължава да използва в дейността си напълно амортизирани активи с отчетна стойност 278005 лева.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА
НАРМАГ СТАРА ЗАГОРА

2.Дълготрайни нематериални активи

Към 01.01.2011 година дълготрайните нематериални активи включват учредено право на строеж с отчетна стойност 52 хил.лева и балансова стойност 18 хил.лева. Поради намеренията на ръководството да реализира закупеното право на строеж, неамортизираната част от това право през 2011е трансформирана в разходи за придобиване на ДМА. В баланса на дружеството с цел по- добро представяне и съпоставимост на данните сумата от 18 х.лева през 2011 г.е рекласифицирана от нематериални активи в разходи за придобиване на материални активи.

Към 31.12.2012 година балансовата стойност на НДМА е в размер на 3 х.лв. – софтуер за детски център Мерлин.

3.Дългосрочни финансови активи

	31.12.2012 г	31.12.2011 г.
	х.лева	х.лева
Предоставени заеми – главница	197	202

Нармаг АД е предоставил заем /финансова помощ/ през 2002 г. на Нармаг 97 АД . Непогасената част към 31.12.2012 г. е 173 х.лв. По главницата до 31.12.2010 г. ежегодно е начислявана пазарна лихва, която с натрупване към 31.12.2012 г. е в размер на 214 х.лв. През 2011 г. и 2012 г. лихвата е начислена само за данъчни цели. През декември 2010 г. е предоставен заем в размер на 24 х.лв.на Норвегруп АД /предприятието майка/. Начислената лихва е 2280 лв.

4.Материални запаси

Към 31.12.2012 г. дружеството има налични стоки на склад в размер на 24560 лв. Дружеството не ги е обезценило, защото е уверено, че може да ги реализира по цена на придобиване.

5.Финансови инструменти

5.1 Вземания

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х лв.	х.лв.
Лихви по заеми от предприятия в група	216	216
Надвнесен данък печалба	4	4
Други вземания	2	1

5.2.Парични средства

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
Парични средства на каса в лева	18	4

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

5.3 Пасиви

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
Задължения към доставчици	30	15
Дългосрочен банков заем	195	15
Задължения към персонала	15	16
Задължения към социалното осигуряване	7	7
ДДС за внасяне		5
Задължения за други данъци	6	2
Други кредитори	10	5
Общо	**263**	**65**

6.Капитал

Основният капитал на дружеството е в размер на 305730 лв. и отразява номиналната стойност на 305730 поименни акции с номинал 1 лев всяка.

Структура на капитала	**брой акции**	**отн.дял %**
Норвегруп АД	261910	85.67 %
Нармаг 97 АД	35056	11.47%
Община Стара Загора	8764	2.86%
Общо	**305730**	**100.00 %**

7. Разходи за персонала

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
Разходи за заплати	261	282
Разходи за социално осигуряване	47	51
Общо	308	333

Средният списъчен брой на персонала за 2012 г. е 45 бр. По категории персонал са както следва

Ръководни служители 2 бр.,аналитични специалисти – 4 бр.административен персонал – 3 бр.,персонал зает с услуги за населението – 23 бр.,квалифицирани работници 5 бр. и персонал неизискващ квалификация – 8 бр.

ВЯРНО С
ОРИГИНАЛА

Отпуските са начислявани текущо през 2012 г., поради което не се провизират суми за неизползвани компенсируеми отпуски.

Възнагражденията на Съвета на директорите за 2012 г. е в размер в на 58 х.лв.

8.Приходи от дейността

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
Приходи от наем	589	616
Приходи от финансиране	45	45
Приходи от лихви		2
Приходи от продажба на активи	15	
Общо	649	663

9.Финансови приходи и разходи

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
		2

9.2 Финансови разходи

	31.12.2012 г.	31.12.2011 г.
	х.лв.	х.лв.
Разходи за лихви	12	5
Курсови разлики		
Банкови такси	2	2
Общо	14	7

10.Данъци

Към 31.12.2012 година дружеството приключва със загуба в размер на 68 х.лв. Причина са намалелите приходи поради продължаващата икономическа криза и увеличения размер на местни данъци и такси, определени от Община Стара Загора. Данъчната ставка за текущата и следващата година е 10 %. Не са възниквали данъчни времеви разлики за годината и не е начисляван данък по отсрочени активи и пасиви.

При отчитане на съществени грешки се прилага препоръчителния метод, като за 2012 година не са открити такива.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

АД НАРМАГ СТАРА ЗАГОРА 1

IV.Сделки със свързани лица

1.Свързани лица

Дружество	Седалище	Вид свързаност
1.Норвегруп АД	Стара Загора	дружество майка
2.Нармаг 97 АД	Стара Загора	участие в капитала
3.Община Стара Загора	Стара Загора	участие в капитала
4.Нортекс ЕООД	Стара Загора	ключов управленски персонал
5.Балкан инвест ЕАД	Стара Загора	ключов управленски персонал
6.Дружба 16 ЕАД	Стара Загора	ключов управленски персонал
7.Евробул ЕАД	Стара Загора	ключов управленски персонал
8.Джордани ЕООД	Стара Загора	ключов управленски персонал

и други дружества, собственост на СД, с които дружеството няма сключване сделки

Дружеството е свързано и със следните физически лица:

Стойчо Димитров Колев – ключов управленски персонал – член на СД и изпълнителен директор на НАРМАГ АД

Златозар Стефанов Стойков – ключов управленски персонал член на СД чрез Балкан инвест ЕАД и

Тодор Динев Тенев – ключов управленски персонал – член на СД чрез Джордани ЕООД

2.Видове сделки със свързани лица

Сделките със свързаните юридически лица се изразяват в предоставени заеми и начислени лихви по тях, подробно оповестени в част III, т.3 на настоящето приложение.

3.Разчети със свързани лица

Към 31.12.2012 година дружеството има вземания от свързани лица както следва:

1.Нармаг 97 АД	
1.1 Главница по заем	173 х.лв.
1.2 Лихви	214 х.лв.
2.Норвегруп АД	
2.1 Главница по заем	24 х.лв.
2.2 Лихви	2 х.лв.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

4.Възнаграждения на ключов ръководен персонал

През 2012 година са начислени следните възнаграждения на ключов управленски персонал:

На Стойчо Димитров Колев като изпълнителен директор – 24000 лв.

На Златозар Стефанов Стойков чрез Балкан инвест ЕАД - 28800 лв.

На Тодор Динев Тенев – чрез Джордани ЕООД – 10000 лв.

V.Събития след датата на баланса

След датата на съставяне на баланса не са постъпили събития, които променят оповестените дотук данни и или да изискват допълнително оповестяване.

VI.Други оповестявания

През 2012 година начисления разход за одиторски услуги включва одит на ГФО, без данъчни и други консултации.

Към датата на съставяне на отчета дружеството няма заведени съдебни дела към трети лица, както и такива заведени към него.

Съставител: /Р.Петрова/

Ръководител: /Ст.Колев/

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА